



联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/40/963
3 December 1985
CHINESE
ORIGINAL: FRENCH

第四十届会议
议程项目 9 0

世界社会状况

第三委员会的报告

报告员：保罗—德西雷·卡博勒先生（布尔基纳法索）

一、导言

1. 1985年9月20日，大会第三次全体会议根据总务委员会的建议，决定将下面的项目列入第四十届会议议程：

“世界社会状况：

“(a) 世界社会状况：秘书长的报告；

“(b) 各种形式的民众参与是发展和充分实现所有人权的重要因素：秘书长的报告”

并分配给第三委员会。

2. 第三委员会在1985年10月18日、21、22、24和28日和11月4日、11和27日第16至23次、第30、37、55和56次会议上一并审议了该项目和项目89、91、95、96、97和98。委员会的讨论经过载于有关简要记录(A/C.3/40/SR.16-23、30、37、55和56)。

3. 委员会收到了下列文件:

- (a) 经济及社会理事会的报告, 第五章, B 节(A/40/3);¹
- (b) 各种形式的民众参与是发展和充分实现所有人权的重要因素: 秘书长的报告(A/40/513 和 Corr. 1);
- (c) 各种形式的民众参与是发展和充分实现所有人权的重要因素: 秘书长的研究报告(A/CN. 4/1985/10 和 Add. 1 和 2);
- (d) 世界社会状况: 秘书长的报告, 按照大会第37/54 号决议编写(E/CN. 5/1985/2/Rev. 1);
- (e) 世界社会状况: 秘书长的说明(A/40/643);
- (f) 1985年5月28日捷克斯洛伐克常驻联合国代表给秘书长的信(A/40/342-E/1985/119);
- (g) 1985年7月3日哥斯达黎加常驻联合国代表就A/40/342-E/1985/119号文件给秘书长的信(A/40/458-E/1985/135);
- (h) 1985年7月9日下列各国驻联合国代表就A/40/342-E/1985/119号文件给秘书长的信: 澳大利亚、比利时、加拿大、丹麦、法国、德意志联邦共和国、爱尔兰、意大利、卢森堡、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国(A/40/489-E/1985/143);
- (i) 1985年8月12日秘鲁代理常驻联合国代表给秘书长的信(A/40/544)。

4. 10月18日第16次会议上, 主管国际经济和社会事务副秘书长和国际经济和社会事务部一般分析和政策司司长作了介绍性发言。

¹ 将作为《大会正式记录, 第四十届会议, 补编第3号》(A/40/3/Rev. 1) 印发。

二、决议草案的审议经过

A. 决议草案 A/C. 3/40/L. 13 和 Rev. 1

5. 11月4日第30次会议上，乌克兰苏维埃社会主义共和国代表介绍了波兰和乌克兰苏维埃社会主义共和国提出的一项决议草案(A/C. 3/40/L. 13)，决议草案的标题是“加强联合国在社会发展领域里的作用”，全文如下：

“大会，

“回顾以《联合国宪章》为基础并于1969年12月11日庄严宣布的《社会进步及发展宣言》，

“还回顾有关(社会进步及发展)宣言执行情况的1969年12月11日第2543(XIV)、1979年11月29日第34/59和1985年
第40号决议，

“进一步回顾大会载有《建立新的国际经济秩序宣言》和《行动纲领》的1974年5月第3201(S-VI)和3202(S-VI)号决议、载有《联合国第三个发展十年国际发展战略》的1980年12月5日第35/56号决议和关于世界社会发展问题的1978年12月14日第33/48号决议，

“注意到大会有关联合国妇女十年世界会议的各项决议，

“还注意到联合国国际青年年会议通过的有关国际青年年：参与、发展、和平的各项决议，

“注意到大会关于老龄问题的1984年11月23日第39/25号决议，

“提及大会关于联合国残废人十年的1984年11月23日第39/26号决议，

“回顾大会1977年12月20日第32/197号决议，该决议除其他以外，要求联合国秘书处定期编写对全球经济及社会的调查和预测报告，

“考虑到大会关于世界社会状况的1979年12月17日第34/152号决议和1982年12月3日第37/54号决议，

“注意到关于社会委员会的1946年6月21日经济及社会理事会第10(II)号决议，关于加强联合国在社会领域里的工作的1961年8月2日第830J(XXXII)号决议，以及1966年7月29日第1139(XLI)号决议，其中通过了社会发展委员会当前任务和名称，

“审议了《1985年世界社会状况报告》，

“极为关切地注意到当今世界经济社会状况正在急剧恶化，

“1. 还极为关切地注意到《社会进步及发展宣言》中的崇高理想既未执行，《联合国第三个发展十年国际发展战略》所通过并重申的各项目标和全面发展目标也未实现；

“2. 重申发展的社会方面及目标是全面发展进程不可分割的部分；

“3. 重申采取有效措施进一步促进社会进步与发展的紧迫性；

“4. 强调分析和交换有关社会发展根本问题的资料的重要性，以便在就业、教育、健康、营养、住房设施、预防犯罪、儿童福利、残疾人和老龄人的均等机会、青年全面参与发展进程以及妇女充分融入和参与发展等领域中制定和执行一套相互联系的政策措施；

“5. 要求联合国系统各有关机关、组织和机构采取措施，以便改善社会条件，实现《社会进步及发展宣言》以及《联合国第三个发展十年国际发展战略》中规定的主要目标；

“6. 注意到社会发展委员会在社会发展领域和人道主义事务方面所发挥的作用；

“7. 请经济及社会理事会在其1986年的届会上审议进一步加强社会发展委员会的作用并改进其工作的现有的方式方法。”

6. 11月11日第37次会议上，乌克兰苏维埃社会主义共和国代表介绍了波兰和乌克兰苏维埃社会主义共和国提出的一项决议草案的订正案文（A/C.3/40/L.13/Rev.1），决议草案的标题是“改进联合国在社会发展领域里的作用”。

7. 同一次会议上，乌克兰苏维埃社会主义共和国代表口头订正了执行部分第7段，将“1986年的届会”改为“1986年第一届常会”。

8. 同一次会议上，委员会未经表决通过了口头订正后的决议草案A/C.3/40/L.13/Rev.1（见第17段，决议草案一）。

B. 决议草案 A/C.3/40/L.19

9. 11月4日第30次会议上，南斯拉夫代表介绍了一项题为“各种形式的民众参与是发展和充分实现所有人权的重要因素”的决议草案（A/C.3/40/L.19），草案的提案国为阿尔及利亚、孟加拉国、中国、古巴、塞浦路斯、伊拉克、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、墨西哥、波兰、罗马尼亚、斯里兰卡、阿拉伯叙利亚共和国、南斯拉夫和印度，后来也门也加入为提案国。南斯拉夫代表口头将执行部分第4段开头的“第四十三届会议”改为“第四十四届会议”。

10. 11月11日第37次会议上，南斯拉夫代表口头订正决议草案如下：

(a) 将序言部分第三段“所有人权”等字前面“尊重”二字改为“充分实现”（对于另一点中文无改动）；

(b) 将执行部分第3段“第四十二届”后面的“及其后各届会议”等字改为“并斟酌需要，在其第四十三、四十四和四十五届会议”；

11. 委员会在同一次会议上未经表决通过了口头改正和订正后的决议草案A/C.3/40/L.19（见第17段，决议草案二）。

C. 决议草案 A/C. 3/40/L. 12 和 Rev. 1

12. 11月4日第30次会议上,南斯拉夫代表以联合国中属于77国集团的会员国的名义介绍了一项题为“世界社会状况”的决议草案(A/C. 3/40/L. 12)。决议草案执行部分第3段的案文如下:

“3. 深为关切地注意到世界经济和社会状况不断恶化,特别是发展中国家,由于汇率急剧波动、实际利率高昂、商品价格剧跌、发展中国家的贸易条件严重恶化、保护主义压力增大、资源从发展中国家反向转移、债务负担沉重如山、金融和发展机构要求实行限制性调整办法、官方发展援助实质减少以及多边发展和金融机构的资源严重短缺,使发展中国家的情况进一步恶化;”

13. 11月27日第55次会议上,南斯拉夫代表以77国集团成员国的名义介绍了一项题为“世界社会状况”的决议草案订正案文(A/C. 3/40/L. 12/Rev. 1)。订正后的决议草案执行部分第3段如下:

“3. 深表关切的是,发展中国家由于受到严重束缚国际经济关系并削弱许多方面多边经济合作的全球性经济衰退的影响,不得不面临经济危机和衰落;”

14. 11月27日第56次会议上,在交换了意见以后,南斯拉夫代表又口头订正了决议草案,以A/C. 3/40/L. 12号文件执行部分第3段(见上面第12段)取代订正案文中的执行部分第3段。

15. 同一次会议上,财务厅的代表说,1986—1987两年期该决议草案不涉及任何经费问题。

16. 同一次会议上,委员会以120票对1票,23票弃权,通过了再次口头订正后的决议草案A/C. 3/40/L. 12/Rev. 1(见第17段,决议草案三)。

三、第三委员会的建议

17. 第三委员会建议大会通过下列决议草案:

决议草案一

改进联合国在社会发展领域里的作用

大会,

回顾以《联合国宪章》为基础并于1969年12月11日庄严宣布的《社会进步及发展宣言》,²

进一步回顾大会载有《建立新的国际经济秩序宣言》和《行动纲领》的1974年5月1日第3201(S-VI)号决议关于世界社会发展问题的1978年12月14日第33/48号决议和载有《联合国第三个发展十年国际发展战略》的1980年12月5日第35/56号决议,

注意到大会有关联合国妇女十年世界会议的各项决议,

还注意到1985年11月25日联合国国际青年年世界会议通过的有关国际青年年:参与、发展、和平的第40/14号决议,³

注意到大会关于老龄问题的1984年11月23日第39/25号决议,
提及大会关于《联合国残废人十年》的1984年11月23日第39/26号决议,

回顾大会1977年12月20日第32/197号决议,该决议除其他以外,要求联合国秘书处定期编写对全球经济及社会的调查和预测报告,

考虑到大会关于世界社会状况的1979年12月17日第34/152号决议和1982年12月3日第37/54号决议,

² 见第2542(XXIV)号决议,附件。

³ 见第39/22号决议,第2段。

注意到关于成立一个常设的社会委员会的1946年6月21日经济及社会理事会第10(II)号决议,关于加强联合国在社会领域里的工作的1961年8月2日第830J(XXXII)号决议,以及1966年7月29日第1139(XLI)号决议,其中通过了社会发展委员会当前任务和名称,

回顾1985年5月29日经济及社会理事会题为“社会发展委员会的工作进展”的第1985/36号决议,

考虑到经济及社会理事会1985年第一届常会期间就社会发展委员会的工作所展开的讨论,

审议了《1985年世界社会状况报告》,

关心地注意到尽管一些国家正在出现恢复和成长,但近几年世界经济衰退已经对许多国家的经济产生深远的负面影响,

1. 关切地注意到《社会进步及发展宣言》中的理想既未执行,《联合国第三个发展十年国际发展战略》所通过并重申的各项目标和全面发展目标也未实现;

2. 重申发展的社会经济方面及目标是全面发展进程不可分割的部分;

3. 重申采取有效措施进一步促进社会进步与发展的紧迫性;

4. 强调分析和交换有关社会经济发展根本问题的资料的重要性,以便在就业、教育、健康、营养、住房设施、预防犯罪、儿童福利、残疾人和老龄人的均等机会、青年全面参与发展进程以及妇女充分融入和参与发展等领域中制定和执行各项政策性措施;

* 联合国出版物,出售编号: E. 85. IV. 2.

5. 要求联合国系统各有关机关、组织和机构采取措施，以便改善社会条件，实现《社会进步及发展宣言》以及《联合国第三个发展十年国际发展战略》中规定的主要目标；

6. 注意到社会发展委员会在社会发展领域和人道主义事务方面所发挥的作用；

7. 请经济及社会理事会在其1986年第一届常会上审议改进委员会工作的现有的方式和方法。

决议草案二

各种形式的民众参与

是发展和充分实现所有人权的重要因素

大会，

回顾其 1979 年 12 月 17 日第 34/152 号、1982 年 12 月 3 日第 37/55 号和 1983 年 1 月 22 日第 38/24 号决议，

注意到经济及社会理事会 1983 年 5 月 27 日第 1983/31 号决议和 1984 年 5 月 24 日第 1984/131 号决定，以及 1985 年 3 月 14 日人权委员会通过的第 1985/44 号决议，

重申在一切公共生活部门的民众参与，包括在有工人参与管理和工人自行管理的此种参与情况，构成社会经济发展以及充分实现所有人权和人的尊严的重要因素，

1. 注意到秘书长的研究报告；¹

2. 请各国政府、联合国系统内各专门机构和有关机关和有关各非政府组织向秘书长递送它们关于研究报告的意见；

3. 请人权委员会在其第四十二届，并斟酌需要，在其第四十三、四十四和四十五届会议继续审议各种形式的民众参与是充分实现所有人权的重要因素的问题，并通过经济及社会理事会向大会第四十四届会议报告该项审议的结果；

4. 决定在其第四十四届会议在有关世界社会状况的项目范围内题为“各种形式的民众参与是发展和充分实现所有人权的重要因素”的分项下，继续审议这个问题。

¹ E/CN.4/1985/10 和 Add.1 和 2.

决议草案三

世界社会状况

大会，

回顾关于世界社会状况的1979年12月17日第34/152号和1982年12月3日第37/54号决议，

还回顾其载有《建立新的国际经济秩序宣言》和《行动纲领》的1974年5月1日第3201(S-VI)号和第3202(S-VI)号决议、载有《各国经济权利和义务宪章》的1974年12月12日第3281(XXIX)号决议、关于发展和国际经济合作的1975年9月16日第3362(S-VII)号决议、载有《联合国第三个发展十年国际发展战略》的1980年12月5日第35/56号决议以及1981年12月17日第36/194号决议，其中大会赞同《支援最不发达国家的1980年代新的实质性行动纲领》，⁶

又回顾关于非洲的危急经济情况的1984年12月3日第39/29号决议，

铭记着关于国际青年年：参与、发展、和平的1985年11月25日第40/14号决议和关于联合国系统同青年和青年组织交流的渠道的1985年11月25日第40/17号决议，

认识到社会进步和发展以尊重人的尊严和价值为基础，

铭记着发展的最终目标是在全体人民充分参与发展过程以及公平分配由此产生的利益的基础上，持续地提高全体人民的福利，发展中国家的发展速度应

⁶ 《联合国最不发达国家问题会议的报告，1981年9月1日至14日，巴黎》（联合国出版物，出售品编号：E.82.I.8），第一部分A节。

当大大加快，以期能够实现这一目标，

注意到国际经济系统中现有的不平等和不平衡正在扩大发达国家与发展中国家之间的差距，因而成为发展中国家发展的主要障碍，对国际关系及促进世界和平与安全产生不利影响，

意识到每个国家都享有主权权利，可自由采取它认为最合适的经济和社会制度，每个国家政府有确保其人民的社会进步和福利的主要任务，

重申在经济增长的同时，必须有质的提高和结构的变化，缩小社会和经济差别，采取措施确保全体人民有效参与制订和执行国家经济和社会发展的政策，

深信迫切需要迅速消除新老殖民主义、种族主义、一切形式的种族歧视、种族隔离、一切形式的恐怖主义、侵略、外国占领和外来统治以及一切形式的不平等和对人民的剥削与奴役，因为这些是经济和社会进步的主要障碍，也是促进世界和平与安全的主要障碍，

重申和平、裁军与发展之间相互联系，因此必须制止军备竞赛，从而节省宝贵的资源，这些资源可用于发展中国家的的发展，并可促进所有人的福利和繁荣，

又重申发展中国家求发展的主要责任在于它们自己，但其他国家承担义务支助它们的努力对实现这项目标是极其重要的，

审议了《1985年世界社会状况报告》⁷：

1. 注意到《1985年世界社会状况报告》；
2. 也注意到社会发展委员会第二十九届会议的结论；⁸

⁷ 联合国出版物，出售品编号：E.85.IV.2.

3. 深为关切地注意到世界经济和社会状况不断恶化，特别是发展中国家，由于汇率急剧波动、实际利率高昂、商品价格剧跌、发展中国家的贸易条件严重恶化、保护主义压力增大、资源从发展中国家反向转移、债务负担沉重如山、金融和发展机构要求实行限制性调整办法、官方发展援助实质减少以及多边发展和金融机构的资源严重短缺，使发展中国家的情况进一步恶化；

4. 还深为关切地注意到非洲的经济和社会状况仍然很危急，并由于世界性的衰退及饥饿、干旱和沙漠化而进一步恶化；

5. 要求充分执行关于非洲的危急经济情况的大会第 39/29 号决议；

6. 十分关切地注意到《社会进步和发展宣言》的执行和《联合国第三个发展十年国际发展战略》所制定和重申的目的和通盘发展目标的实现进展缓慢；

7. 重申发展的社会影响和社会目标是通盘发展的一个组成部分，每个国家都有在其发展计划和优先事项的范围内，自由决定和执行适当的社会发展政策的主权权利；

8. 强调建立新的国际经济秩序对实现社会进步的重要性；

9. 重申迫切需要执行载于《社会进步和发展宣言》和《联合国第三个发展十年国际发展战略》的各项社会经济发展目标，以及需要执行《支援最不发达国家的 1980 年代新的实质性行动纲领》的各项社会经济目标；

10. 再次强调要发展中国家社会经济迅速发展，就需要按照发展中国家发展计划的基本设想，对它们国家的发展努力大大增加双边和多边的财政支助和先进技术援助；

11. 呼吁所有会员国制订并执行一套相互关联的政策措施，在其本国计划和优先事项的范围内达到它们在就业、教育、保健、营养、住房设施、预防犯

* E/1985/24-E/CN.5/1985/15和 Corr.1.

罪、儿童福利、残废人和老年人机会平等、青少年充分参与发展进程以及妇女充分参与发展等各方面所确定的目标，从而促进经济发展和社会进步；

12. 呼吁联合国系统各有关机构、组织和机关调动必要的资源，以便采取各项措施来改善社会状况，实现《社会进步和发展宣言》、《联合国第三个发展十年国际发展战略》和《支援最不发达国家的1980年代新的实质性行动纲领》所规定的主要目标；

13. 又呼吁会员国作出一切努力推动尽快彻底消除新老殖民主义、种族主义、一切形式的种族歧视、种族隔离、一切形式的恐怖主义、侵略、外国占领、外来统治以及一切形式的不平等和对人民的剥削等阻碍经济和社会进步与发展的基本因素，并采取有效措施缓和国际紧张局势，制止军备竞赛，重新分配因而省下的资源以促进社会 and 经济发展；

14. 请秘书长继续经常和深入地监测世界社会状况，并于1989年通过经济及社会理事会向大会提出下次关于世界社会状况的详尽报告，供大会第四十四届会议审议；

15. 又请秘书长在编写下次关于世界社会状况的报告时，考虑到各会员国对《1985年报告》的意见和社会发展委员会第二十九届会议报告中所载的结论；

16. 还请秘书长作出必要安排，广泛散发各次世界社会状况报告；

17. 请联合国系统各机构、组织和机关同秘书长通力合作编写今后的报告，向他提供本身职权范围方面的一切有关资料；

18. 决定将题为“世界社会状况”的项目列入大会第四十四届会议的临时议程。

- - - - -